

LA

ARRETA



portada: Marcos Cortés

número 128

1ª Semana
de la **juventud**
aragonesa **2004**

instituto aragonés de la juventud



PRESENTACIÓN



Por primera vez los jóvenes aragoneses habéis podido disfrutar de una semana dedicada por entero a vuestras necesidades, inquietudes y posibilidades de ocio. Además de disponer de todo tipo de información y documentación sobre cómo acceder al mercado laboral, las novedosas opciones de trabajo que representan los nuevos yacimientos de empleo o el autoempleo.

Sin duda, la 1ª Semana de la juventud aragonesa ha sido una extraordinaria oportunidad de acercar a todos los jóvenes de la Comunidad Autónoma un extenso repertorio de iniciativas y políticas activas que se llevan a cabo a través del Instituto Aragonés de la Juventud, adscrito al Departamento de Servicios Sociales y Familia del Gobierno de Aragón.

A través de esta publicación, dirigida a todos los jóvenes aragoneses, os quiero agradecer la magnífica respuesta que habéis dado a esta iniciativa y que supone un acicate a quienes tenemos responsabilidades de gobierno porque nos anima a continuar en esta línea de trabajo para próximas ediciones.

Esta primera experiencia volverá a tener una segunda y sucesivas convocatorias en distintos puntos del territorio, con el ánimo de que todos vosotros, los jóvenes aragoneses, podáis acceder y participar activamente en las políticas de juventud que desarrolla el Departamento que dirijo y entre todos podamos mejorar la calidad de vida de este colectivo, que es el presente y futuro de esta tierra.

Como titular del Departamento de Servicios Sociales y Familia, al que están atribuidas las competencias de juventud en la Comunidad autónoma, estoy segura de que el éxito de esta primera edición de la Semana de la juventud aragonesa volverá a contar con el interés y entusiasmo que habéis demostrado.

Ana de Salas Giménez de Azcárate
Consejera de Servicios Sociales y Familia
del Gobierno de Aragón





Lo primero, gracias. Quiero desde estas líneas daros las gracias a todas y todos los jóvenes, auténticos protagonistas de esta “1ª Semana de la juventud aragonesa”. Desde el Instituto Aragonés de la Juventud somos conscientes de que vuestra participación y compromiso han sido fundamentales para conseguir la meta final. Poder celebrar en Aragón, una semana dedicada en exclusiva a la juventud.

La implicación y el apoyo de las comarcas aragonesas y de los profesionales que trabajan con los jóvenes, nos ha permitido llegar a todo el territorio y hacer de esta fiesta, un evento autonómico.

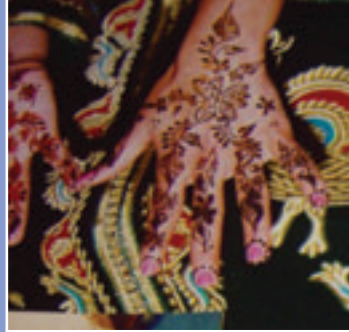
Ocio y trabajo serían las dos claves con las que hemos construido esta Semana. Hemos combinado la diversión, en forma de conciertos, talleres y actividades lúdicas; con mesas redondas y charlas acerca de los temas que más preocupan a la juventud aragonesa, el acceso al primer empleo, conseguir vivienda, la salud, formación, temas de voluntariado, el tiempo libre...

El diálogo que se ha establecido, ha resultado fundamental para pulsar la opinión y detectar las demandas y necesidades de nuestros jóvenes y seguir trabajando en la dirección correcta, en definitiva la que vosotros marcáis.

Esta ha sido la primera de muchas Semanas que están por celebrar. El Departamento de Servicios Sociales y Familia al que está adscrito el Instituto Aragonés de la Juventud, tiene el firme propósito de continuar en esta línea de participación y trabajo.

En Juventud pensamos en el presente y en el futuro, en Juventud pensamos en ti.

Ana María Sanz Campos
Directora-Gerente
Instituto Aragonés de la Juventud



Cartel

Javier Garanto Satué de 23 años, natural y residente en Huesca, fue el ganador del concurso del cartel anunciador de la "1ª Semana de la juventud aragonesa 2004". Además de trabajar, estudia Gráfica Publicitaria en la Escuela de Artes de Huesca.



Agradecimientos

A

todos aquellos que han trabajado y colaborado con nosotros para hacer posible la “1ª Semana de la **juventud aragonesa**”, vaya nuestro agradecimiento.

Nuestro propósito es no habernos olvidado de nadie.

- ▶ CAI
- ▶ IBERCAJA
- ▶ Comarcas de Aragón
- ▶ Ayuntamientos de Aragón
- ▶ Departamentos del Gobierno de Aragón
- ▶ INJUVE
- ▶ Universidad de Zaragoza
- ▶ Centros de Enseñanza de Aragón
- ▶ Ministerio de Defensa
- ▶ Consejo de la Juventud de Aragón
- ▶ Consejo de la Juventud de España
- ▶ Medios de Comunicación
- ▶ Cruz Roja
- ▶ Cruz Roja Juventud
- ▶ Bomberos
- ▶ DFA
- ▶ ONCE
- ▶ Casa de las Culturas
- ▶ Arbada
- ▶ Universa
- ▶ CREA
- ▶ Biciclown
- ▶ ASDE
- ▶ Fundación Secretariado Gitano
- ▶ Participantes de Euroescuela
- ▶ UNICEF
- ▶ Servicio de Voluntariado Europeo
- ▶ Participantes de Programa Juventud
- ▶ Fundación Rey Ardid
- ▶ Cáritas
- ▶ Anayet
- ▶ Exedra
- ▶ Museo de Juegos Tradicionales de Campo
- ▶ Panishop
- ▶ Asociación de Artesanos de Aragón
- ▶ Convive
- ▶ Grupo de danza jazz
- ▶ Grupo de teatro Teatrielos
- ▶ Grupo musical Nubosidad Variable
- ▶ Guaraná
- ▶ Auditorio de Zaragoza
- ▶ YMCA
- ▶ Grupo de teatro del IAJ
- ▶ Músicos de la Banda y otros participantes
- ▶ Espectáculos musicales ANHA
- ▶ Empresa de luces y sonido “El Granero”
- ▶ Casas de Aragón en Hispanoamérica
- ▶ Coordinadora Aragonesa de Voluntariado
- ▶ Coordinadora de Entidades de Tiempo Libre
- ▶ Fundación Juan de Lanuza
- ▶ Fundación Luis Bonal
- ▶ AIJEZ
- ▶ A toda la Gente del Instituto Aragonés de la Juventud y del Departamento de Servicios Sociales y Familia
- ▶ A todos los Jóvenes y a todos los que en definitiva trabajaron, colaboraron, participaron y disfrutaron de esta fiesta, ...**GRACIAS**◀



Ponentes



Mesas redondas y Debates

Día 20

Situación actual de los jóvenes en Aragón

- ▶ **Dña. Ana M. Sanz Campos.** Directora del Instituto Aragonés de la Juventud.
- ▶ **D. Luis Gascón.** Jefe de Servicio de Promoción de la Salud y Prevención de la Enfermedad. Departamento de Salud y Consumo.
- ▶ **D. José Manuel Cortés.** Sociólogo. Consejo Nacional de la Juventud de Aragón.
- ▶ **Dña. Nélida Pérez.** Trabajadora Social. Asociación Familiares de Enfermos con TCA.
- ▶ **D. Manuel Marco.** Sociólogo. Plan Joven Aragón.

Día 21

Formación, empleo y autoempleo

- ▶ **Dña. Ana M. Sanz Campos.** Directora del Instituto Aragonés de la Juventud.
- ▶ **D. Enrique del Río.** Director de Proempleo.
- ▶ **Dña. Eugenia Martínez.** Observatorio Ocupacional del Instituto Aragonés de Empleo.
- ▶ **D. Jesús López.** Subdirector Gerente del Instituto Aragonés de Fomento.

Día 22

Vivienda y consumo

- ▶ **D. Julio César Tejedor.** Director General de Vivienda y Rehabilitación.
- ▶ **D. Ignacio Gracia.** Arquitecto.
- ▶ **D. Manuel Morillo.** Instituto Aragonés de la Juventud.
- ▶ **D. Pedro Cervera.** Técnico en Productos de Financiación.
- ▶ **D. Gregorio Sánchez.** Especialista en Vivienda Protegida.

Día 23

Multiculturalidad e integración

- ▶ **Dña. Ana M. Sanz Campos.** Directora del Instituto Aragonés de la Juventud.
- ▶ **Dña. Leyre Garde.** Responsable del Centro Cultural y Recreativo DFA.
- ▶ **Dña. Lina Ochoa.** Disminuidos Físicos de Aragón.

▶ **Dña. Isabel Gómez.** Animadora Sociocultural de la ONCE.

▶ **Dña. Laura Belle.** Estudiante.

▶ **D. Jesús Sierra.** Jefe de Servicio de Protección a la Infancia de la Gerencia del Instituto Aragonés de Servicios Sociales.

▶ **D. Iván Beltrán.** Licenciado en Derecho.

▶ **D. Mariano Monreal.** Presidente de Discapitados Sin Fronteras.

▶ **D. Luis Muñoz.** Ayuntamiento de Zaragoza.

▶ **D. Carlos González.** Universidad de Zaragoza.

▶ **D. Joaquín Liarte.** Arquitecto. Premio Accesibilidad del Gobierno de Aragón 2002.

Día 23

Inmigración

▶ **Dña. Ana Zaera.** Secretaria General del Instituto Aragonés de la Juventud.

▶ **D. Pedro J. Corduras.** Jefe de la Oficina para la Inmigración del Gobierno de Aragón.

▶ **D. Rafael Juliá.** Presidente de Scouts de Aragón. MSC.

▶ **D. José Juan Lanuza.** Fundación Adunare.

▶ **D. Sergio Remón.** Iniciativa Ciudadana Convive.

Día 24

Participación y movilidad

▶ **Dña. Ana Zaera.** Secretaria General del Instituto Aragonés de la Juventud.

▶ **D. Francisco García-Pliego.** Jefe de Servicio del Área de Cooperación Internacional. INJUVE.

▶ **D. Sergio Siurana.** Fundación Rey Ardid.

▶ **D. Jorge Ruiz.** Fundación Rey Ardid.

▶ **D. Javier Lacasa.** Asociación In Homo Fides.

▶ **D. Anas Basri.** Asociación In Homo Fides.

▶ **D. Raúl Ortiz.** Asociación In Homo Fides.

▶ **D. Iván Ortiz.** Asociación In Homo Fides.

▶ **D. Pedro Canut.** Asociación Multilateral.

▶ **D. Daniela Atzori.** Camino de Santiago en Aragón.

▶ **D. Sylvain Bardy.** Camino de Santiago en Aragón.

▶ **Dña. Elisa Pérez.** Montañas para vivirlas seguro.

▶ **D. Julien Leblanc.** Montañas para vivirlas seguro.

▶ **Dña. Laura Aparicio.** Montañas para vivirlas seguro. ◀





En el Territorio Aragonés

1ª Semana de la juventud aragonesa

Comarca del Aranda

- ▶ Mesones de Isuela. 4, 11, 18 y 25 de septiembre.
 - ▶ **Curso de informática.**
- ▶ A partir de septiembre.
 - ▶ **Curso de bailes de salón.**

Comarca del Alto Gállego

- ▶ Piedrafita de Jaca. Del 24 al 26 de septiembre.
 - ▶ **Encuentro de asociaciones juveniles.**

Comarca del Bajo Aragón-Caspe

- ▶ Caspe. Del 21 al 23 de septiembre.
 - ▶ **Taller de voluntariado.**
 - ▶ **Taller de juegos de rol.**
 - ▶ **Orandas de programas juveniles.**

Comarca del Sobrarbe

- ▶ Aínsa. 20 al 23 de septiembre.
 - ▶ **Taller de baile moderno.**

Azuara

- ▶ 24 de septiembre.
 - ▶ **Audiovisual de García Adell**
“Brujas, demonios, encantamientos, gigantes y seres mágicos de Aragón”.

Villafranca de Ebro

- ▶ 18 de septiembre.
 - ▶ **“I Encuentro Comarcal de la Juventud”.**
Organizado por la Asociación Cultural Villaromana.

Binéfar

- ▶ 20 al 26 de septiembre.
 - ▶ **Concurso de fotografía “Denuncia”.**

Fuentes de Ebro

- ▶ 25 de septiembre.
 - ▶ **Carrera de patinetas y autos locos**
“El cebollón... de Fuentes”.

Zuera

- ▶ 20 al 26 de septiembre.
 - ▶ **Muestra de arte joven local.**
- ▶ 25 de septiembre.
 - ▶ **Festival de música joven.**
- ▶ 25 y 26 de septiembre.
 - ▶ **Curso de formación de guías de naturaleza y turismo sostenible.**
 - ▶ **Curso de iniciación a la escalada y deportes de montaña.**

Cuarte de Huerva

- ▶ Del 21 al 25 de septiembre.
 - ▶ **“Exposición itinerante de medio ambiente”.**
- ▶ 25 de septiembre,
 - ▶ **Actuación “La Bruixeta”.**

Huesca

- ▶ 22 de septiembre.
 - Inauguración de las jornadas y mesas redondas:**
 - ▶ **“Perfiles de los jóvenes en nuestra sociedad”.**
 - ▶ **“Jóvenes y ocio analizado desde su entorno”.**
- ▶ 23 de septiembre.
 - Mesas redondas:**
 - ▶ **“Visión del ocio juvenil desde los mismos jóvenes”.**
 - ▶ **“Posibilidades de ocio y tiempo libre en nuestra ciudad y experiencias de otros lugares”.**

Teruel

- ▶ 22 de septiembre.
 - ▶ **Presentación y comienzo de los programas “Ocio Nocturno y Ocio Alternativo 2004-2005”.**

Zaragoza

- ▶ 20 de septiembre.
 - ▶ **Jornada para monitores de tiempo libre de Aragón Limpio.**
Departamento de Medio Ambiente del Gobierno de Aragón. ◀



1ª Semana de la juventud aragonesa

LA SEMANA



El Instituto Aragonés de la Juventud, organismo adscrito al Departamento de Servicios Sociales y Familia del Gobierno de Aragón organizó del 20 al 26 de septiembre, para todo el territorio aragonés, debates, mesas redondas, charlas y exposiciones, junto con talleres, juegos, conciertos y actividades lúdicas.

A lo largo de una semana, los jóvenes participaron en unas jornadas pensadas para ellos, con los temas más candentes que preocupan a la juventud pero también con un espíritu de celebración que convirtió esta experiencia en una fiesta.

Gracias a la implicación de las Comarcas y técnicos de juventud de todo el territorio aragonés, pudimos llevar a cabo esta ambiciosa iniciativa.

El éxito conseguido tanto en los aspectos lúdicos como formales, augura un buen futuro para esta iniciativa que ha resultado fundamental para conocer que quiere la juventud en nuestra Comunidad Autónoma. ◀





Teruel

El miércoles 22 de septiembre, dentro de la 1ª Semana de la juventud aragonesa, el Ayuntamiento de Teruel, Concejalía de Juventud, llevó a cabo la presentación de los programas: **“ju VEN TÚ d”**, **DIES** y **TÚ Ocio Alternativo**.

► “ju VEN TÚ d”.

Es un programa de ocio nocturno que se desarrolla los viernes y sábados en horario de tarde-noche (17:00 a 02:00 h) en diferentes espacios de la ciudad.

Trata de fomentar un ocio saludable y está dirigido a jóvenes de 12 a 25 años.

► **DIES** (Dinamización de Espacios Escolares).

Va dirigido a todos los jóvenes turolenses matriculados en Centros de Secundaria a los que se les ofrece un amplio abanico de actividades culturales, formativas, recreativas y deportivas.

Se desarrolla de lunes a viernes, siempre en horario extraescolar.

► **TÚ Ocio Alternativo**.

Tiene como destinatarios a todos los jóvenes de la ciudad.

Componen el programa actividades culturales, formativas, recreativas y deportivas y el horario de ejecución de las mismas es de lunes a viernes en horario de tarde-noche.

Con estos tres programas la Concejalía de Juventud del Ayuntamiento de Teruel pretende ofrecer un abanico de actividades amplio y adecuado a las necesidades de los jóvenes turolenses que pueda complementar la oferta hecha por otras instituciones u otras asociaciones de la ciudad. ◀



Huesca

Con el título de “Jóvenes y el ocio en la ciudad de Huesca”, dentro de la Feria de Asociacionismo Juvenil y coincidiendo con la 1ª Semana de la juventud aragonesa, el Ayuntamiento de Huesca ha realizado estas jornadas.

Los objetivos que hemos conseguido durante estos días han sido:

► Conocer los perfiles y características de la juventud oscense.

► Compartir las necesidades que las personas jóvenes manifiestan respecto a su tiempo de ocio.

► Recoger numerosas aportaciones en torno al ocio juvenil desde distintos ámbitos.

► Conocer los recursos y posibilidades que la ciudad de Huesca posee.

► Aportar alternativas viables a desarrollar.

Gran afluencia de gente de todas las edades han visitado durante la Feria la exposición artística que se presentó en el Parque de Huesca, dentro del Programa de Jóvenes Creadores de toda la provincia. ◀



Zaragoza

20 lunes Situación actual de los jóvenes en Aragón

El día 20 de septiembre, comenzó su andadura la “1ª Semana de la juventud aragonesa”. Por la mañana, a partir de las 10, la sede de Juventud en Zaragoza recibió la visita del Instituto de Educación Secundaria “Miguel Catalán” con un grupo de cincuenta estudiantes de segundo ciclo de ESO y de jóvenes que se acercaron de forma espontánea.

Tras una visita guiada, se les explicaron los servicios que para ellos, tiene el Instituto Aragonés de la Juventud y se les hizo entrega de diversos materiales.

Los jóvenes participaron en la charla acerca de “Piercing y Tatuajes” que impartió Alicia Chiva, del Departamento de Salud y Consumo del Gobierno de Aragón, en la que primó sobre todo la información acerca de las garantías higiénicas y de salud que hay que considerar ante los tatuajes y el piercing. Posteriormente se distribuyeron en grupos para ir rotando por las distintas actividades. El taller de henna, que levantó gran expectación, a cargo de la asociación de marroquíes en Aragón “Al Bughaz”. El aula móvil del Instituto Aragonés de Fomento, donde guiados por expertos, navegaron por Internet y conocieron páginas de interés para jóvenes. Además, aprendieron primeros auxilios de la mano del Centro de Formación de Cruz Roja, en un taller que resultó muy ameno.

El lunes fue también el punto de partida para las exposiciones de Cáritas “¿Quiénes son los últimos para los jóvenes?” y Rey Ardid “Visiones” que se pudieron visitar libremente en Juventud.

A las 17 horas la Directora del Instituto Aragonés de la Juventud Ana María Sanz, presentó la primera de las



mesas redondas de la semana, que versó sobre “La Situación Actual y la Salud de la juventud aragonesa” con las exposiciones del Sociólogo Manuel Marco, introduciendo el tema, el Departamento de Salud y Consumo, centrándose más en los problemas de salud, ARBADA con la problemática de la anorexia y bulimia y el Consejo de la Juventud de Aragón que dio a conocer los últimos datos del estudio realizado en materia de salud para jóvenes financiado por el Instituto Aragonés de la Juventud.

“La Situación Actual y la Salud de la juventud aragonesa” hizo públicos datos, acerca de la realidad de nuestros jóvenes. Hay 125.000 hombres y 116.253 mujeres de 15 a 29 años. Suponen un 19,66 % de la población aragonesa.

La juventud aragonesa dispone de recursos preventivos para que su vida sea más saludable, pero es evidente que la juventud es un período en el que se viven determinadas situaciones de riesgo, tanto para la salud como para la integración social.

21 martes Formación, empleo y autoempleo

El segundo día de celebración se dedicó la jornada a “Formación, Empleo y Autoempleo”.

A primera hora el Instituto Aragonés de la Juventud programó visitas para jóvenes, a empresas como Panishop y Antena Aragón.

Después, los ciento cincuenta jóvenes provenientes de los centros, Salesianos de La Almunia, IES los Enlaces y el IES Luis Buñuel que vinieron a las instalaciones del Instituto Aragonés de la Juventud en Zaragoza, participaron en talleres de preparación para entrevistas de trabajo, confección de currículum y una ruta guiada de formación, empleo y autoempleo, organizada por el Servicio de Orientación Profesional del Instituto Aragonés de la Juventud, Universa, Instituto Aragonés de Fomento, Instituto Aragonés de Empleo, Cámara de Comercio de Zaragoza, IFET, Departamento de Educación y Cultura, Servicio de Apoyo a la Creación de Microempresas del CEZ y la Fundación San Ezequiel Moreno.

Empezó a funcionar el rocódromo del ejército, gratuito y abierto a todos los jóvenes que quisieran probarlo.

A las 12 horas, tuvieron un encuentro con Álvaro Neil el “biciclown”, en la rueda de prensa que ofreció para presentar su nuevo proyecto: “la primera vuelta al mundo solidaria, en bicicleta y en solitario”.

Posteriormente los estudiantes recibieron una exposición de experiencias y resultados de jóvenes emprendedores, que compartieron con ellos sus vivencias y por supuesto, tuvieron a su disposición el aula móvil del Instituto Aragonés de Fomento donde accedieron a páginas web de interés.

A partir de las 17 horas se pusieron en marcha las mesas redondas dedicadas al empleo y autoempleo así como a la situación de los jóvenes en el mercado de trabajo.

La Directora del Instituto Aragonés de la Juventud Ana María Sanz junto con el Subdirector del Instituto Aragonés de Fomento Jesús López Cabeza, presentaron las distintas ponencias.

La primera de ellas fue desarrollada por Don Enrique del Río quien realizó una exposición detallada sobre el autoempleo, incidiendo en el fomento del espíritu emprendedor. Para ello analizó las cualidades y potencialidades precisas, personales y profesionales, necesarias para desarrollar un proyecto de autoempleo. Asimismo, abordó el tema de la formación precisa a estos efectos. Esta ponencia resultó muy enriquecedora y práctica.

Posteriormente intervino Eugenia Martínez, en representación del Instituto Aragonés de Empleo del Gobierno de Aragón, quien realizó un análisis detenido sobre la situación actual del mercado de trabajo para los jóvenes en Aragón.

El broche final al martes lo puso la presentación a las 20 horas del libro y la película “Kilómetros de Sonrisas”. Las vivencias de un payaso recorriendo Sudamérica en bicicleta durante un año, hazaña solidaria de Álvaro Neil.



22 miércoles Vivienda y consumo

El miércoles 22 la “1ª Semana de la juventud aragonesa”, dedicó el día a “Vivienda y Consumo”. Desde Teruel acudieron más de cincuenta jóvenes estudiantes de ESO del colegio Victoria Díez, para participar en las actividades de este día, que además de la visita por el centro, aula móvil y rocódromo, tuvieron como protagonistas a los talleres sobre consumo responsable, sensibilización medioambiental y la degustación de productos provenientes del comercio justo.

Con motivo de la reunión en Zaragoza de Jóvenes de Casas de Aragón de América se acercaron 18 representantes de las mismas al Instituto Aragonés de la Juventud. Reacios a olvidar sus raíces, estos jóvenes procedentes de Venezuela, Chile, Argentina y Cuba, trasladarán el espíritu de la juventud aragonesa a sus países de residencia. Una vivencia enriquecedora que ofreció otros puntos de vista y resultó un éxito de participación.

Por la tarde se realizaron las ponencias y mesa redonda acerca de la vivienda para jóvenes: situación actual y alternativas, autoconstrucción, cooperativismo, así como criterios de selección, arquitectónicos y territoriales, recursos disponibles y financiación, todas con expertos en las diferentes materias. La presentación corrió a cargo del Director General de Vivienda y Rehabilitación del Gobierno de Aragón, Don Julio C. Tejedor. El Director general de vivienda ofreció una visión general sobre la situación actual y sobre las actuaciones que la DGA está llevando a cabo en este terreno, haciendo especial referencia a la vivienda protegida. Referente a la arquitectura se expusieron los criterios que los jóvenes han de tener en cuenta a la hora de plantearse el acceso a la vivienda: económicos, arquitectónicos, de ubicación... También se pusieron de relieve las distintas opciones que para el acceso a la vivienda existen actualmente: autoconstrucción, cooperativismo...

23 jueves Multiculturalidad e integración

La multiculturalidad y la integración fueron los temas del jueves 23 de septiembre.

Desde las 10 de la mañana, los casi doscientos jóvenes de los centros La Purísima, Juan de Lanuza, Lestonac, Centro Sociolaboral de la Magdalena y Centro de Acogida de Menores del IASS, que se acercaron a Juventud y experimentaron en primera persona las trabas que encuentran en su vida diaria las personas con discapacidad, gracias a los circuitos de sensibilización de Disminuidos Físicos de Aragón y la Organización Nacional de Ciegos Españoles. Los jóvenes tuvieron que superar un circuito de obstáculos en silla de ruedas y aprender a manejarse sin el sentido de la vista recorriendo una senda con los ojos tapados.

Los alumnos del colegio “La Purísima” tuvieron a su disposición todo el día un intérprete de signos.

Las charlas de DFA y ONCE acerca de la Integración captaron también el interés de los estudiantes.

Además de las actividades de costumbre: visita por el centro, aula móvil y rocódromo, el taller de henna repitió tras el éxito del lunes. Los chavales hacían cola para tatuarse palabras en árabe, símbolos, soles, todo lo que la imaginación permitía.

La exposición “Evolución de la Cultura Gitana” comenzó sus visitas comentadas sobre la cultura gitana.

Por la tarde se realizaron las exposiciones acerca de la organización de campos de trabajo de integración, con una presentación a cargo de la Directora del Instituto Aragonés de la Juventud.

La exposición valoró estas actividades de un modo muy positivo por las posibilidades que ofrecen a personas con discapacidad.

La mesa redonda y debate “La Integración en diferentes ámbitos” contó con la participación por parte del Ayuntamiento de Zaragoza de Luis Muñoz, Jefe de Sección del Plan Joven, Universidad de Zaragoza con Carlos González, el Instituto Aragonés de la Juventud con el arquitecto Joaquín Liarte y Discapacitados sin Fronteras con Mariano Monreal. En ella se habló de la integración de niños tutelados y de la importancia de la participación de los mismos en las actividades de ocio.

El IASS, abordó los temas relacionados con la tercera edad y los discapacitados, mientras que el Ayuntamiento abordó el tema de la Red Social cuyo objetivo es establecer un vínculo de unión entre las asociaciones de discapacitados.

Se comentó la importancia de la adaptación de las infraestructuras del campus universitario a la realidad de las personas con discapacidad, de la adaptación de los edificios en general y de forma específica de nuestros albergues juveniles e instalaciones.

Discapacitados sin Fronteras mostró su trabajo sobre otra mirada al ocio desde la normalidad.

La mesa redonda y debate sobre inmigración tuvieron su presentación a cargo del Jefe de la Oficina para la Inmigración del Gobierno de Aragón, Pedro Coduras que expuso las líneas básicas del plan de inmigración desarrollado por el Gobierno de Aragón. Contaron con las intervenciones de las asociaciones “Convive” y “ADUNARE”.

El broche final al jueves lo puso la entrega de premios Joven Empresario, 5ª edición, en la sede de CAJALÓN en Zaragoza, del que formó parte del jurado y entregó el tercer premio, la Directora Gerente del Instituto Aragonés de la Juventud, Ana María Sanz.

24 viernes Participación y movilidad

El día 24 de septiembre dedicado a la “Participación y Movilidad”, concluyeron los actos, en la sede del Instituto Aragonés de la Juventud en Zaragoza.

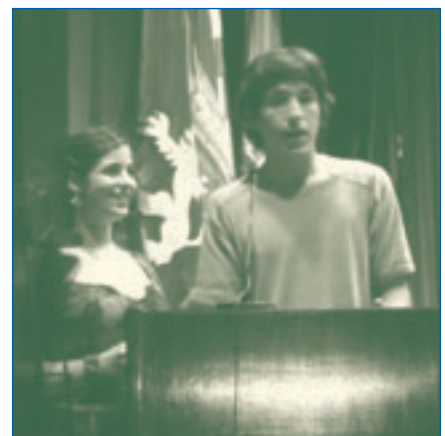
En una jornada de carácter europeo los más de 100 estudiantes provenientes de centros de Huesca como el IES Pirámide, pudieron participar en talleres y charlas que les acercaron a la realidad Comunitaria y a programas europeos como “Euroscola” junto con las posibilidades que éstos ofrecen. También pudieron disfrutar de un vídeo explicativo acerca del Camino de Santiago en Aragón.

Por la tarde hubo una charla acerca de movilidad juvenil, albergues e instalaciones, con informaciones relevantes para cualquiera que se plantee ir de viaje. Posteriormente se habló del programa europeo “Juventud” con la participación del Jefe de Área de Cooperación Internacional del INJUVE y la colaboración de diversos participantes en iniciativas, intercambios y voluntarios, relativos a este programa.

► Proyección de cortos de cine

A las 20 horas y como anticipo de la gran fiesta de la juventud se proyectaron a las 8 de la tarde ante unas trescientas personas en el Salón de Actos de Ibercaja en San Ignacio de Loyola, 2, un pequeño festival de cortos de cine realizados por jóvenes en el marco de “Actividades en Vacaciones” organizadas por el Instituto Aragonés de la Juventud, en colaboración con profesionales del medio. Tres trabajos audiovisuales: “Pasillo al Dolor”, “2.085” e “Imago”.

También se proyectaron los cortos: “Casi Mallorca” de Miguel Manteca, “En el Agua” de José Manuel Fandos y Javier Estella y “Planta Baja” de Sergio Duce.





25 sábado Gran fiesta de la juventud

Jóvenes provenientes de todas las comarcas aragonesas participaron en la “Gran Fiesta de la juventud aragonesa” en la Sala Multiusos del Auditorio de Zaragoza.

En total más de 5.000 jóvenes pasaron por la fiesta a lo largo de todo el sábado. Un día festivo para los jóvenes aragoneses donde además de diversión se realizó una convivencia en valores.

Desde las 10,30 horas, miles de jóvenes se acercaron al Auditorio de Zaragoza para vivir la “Gran Fiesta de la juventud aragonesa”, una jornada diferente donde participaron en los diferentes talleres que tenían a su disposición como, maquillaje, elaboración de cartera con cómics, pintar camisetas, realizar ceniceros con latas recicladas, elaboración de collares y pulseras, llaveros, peinados con trenzas, esculturas con material reciclado, tatuaje con henna, aerografía, graffiti, papiroflexia, “El Camino de Santiago en Aragón”...

Los stands también fueron muy visitados para recabar información y gran cantidad de folletos, pegatinas... y alguna degustación.

► Stands

Horario de 10 a 14 horas.

- 1 Instituto Aragonés de la Juventud/Departamento de Servicios Sociales y Familia/Carné Joven.
- 2 Cruz Roja.
- 3 Museo de Juegos Tradicionales de Campo.
- 4 Panishop.
- 5 Consejo de la Juventud.
- 6 Servicio Voluntariado Europeo. Camino de Santiago / Montañas.
- 7 Artesanos Manualidades.
- 8 Fundación Juan de Lanuza.
- 9 Artesanos de alimentación. Asociación ADEPACA.
- 10 Artesanos. Manualidades.
- 11 Jóvenes Emprendedores.
- 12 Coordinadora de Voluntariado.
- 13 Universa.
- 14 Fundación Juan Bonal.
- 15 Coordinadora de ETL.

Las actividades ocuparon buena parte del día con exhibiciones de primeros auxilios por Cruz Roja Juventud, Escuela de Bomberos, Juegos Tradicionales del Museo de Campo y Aula Móvil de Nuevas Tecnologías del IAF.

► Actividades

Horario de 10 a 14 horas por la mañana. Tarde de 16,30 a 18,30.

► Actividades en el exterior:

- 1 Cruz Roja.
- 2 Bomberos.

- 3 Juego de Bolos Tradicionales.

- 4 Aula Móvil. IAF.

► Talleres en el interior:

- 1 Maquillaje.
- 2 Carteras/Cómics.
- 3 Pintar Camisetas.
- 4 Ceniceros Latas Recicladas.
- 5 Cuero.
- 6 Llaveros.
- 7 Trenzas.
- 8 Henna.
- 9 Aerografía.
- 10 Exposición de Carteles Camino de Santiago.
- 11 Escultura con Material Reciclado.
- 12 Graffiti Colectivo.
- 13 Psicomotricidad.
- 14 Animación.
- 15 Sensibilización sobre temas de inmigración.

La tarde comenzó con una degustación de cocina Latinoamericana y los concursos de videoconsolas y trivial. La fiesta continuó con un grupo de “Danza Jazz” con un interesante repertorio de bailes, las actuaciones teatrales de “Teatrielos” y el concierto rock de “Nubosidad Variable”.

► Concierto de Guaraná

El broche a este día tan especial lo puso el grupo Guaraná a las 21,30, con un concierto de pop-rock patrocinado por el Carné Joven.

Guaraná es un grupo de rock-latino compuesto por Juanra, David y Cuco de plena actualidad en el panorama musical español.

26 domingo

Fin de fiesta

Concierto: Banda de Jóvenes Músicos

El domingo comenzó a las 12 en la sala Mozart del Auditorio, con un maravilloso concierto de la Banda de Jóvenes Músicos del Instituto Aragonés de la Juventud.

Sesenta instrumentistas, con edades comprendidas entre los 12 y los 20 años procedentes de todo Aragón, con un variado repertorio.

Colaboraron con ellos los jóvenes de la Actividad en Vacaciones “Teatro en Vacaciones”, que escenificaron la música de “A day at the circus”.

El acto contó con la presencia de la Excelentísima Sra. D^a Ana de Salas, Consejera de Servicios Sociales y Familia del Gobierno de Aragón.

También se realizó la presentación del CD que se grabó el día 31 de julio de 2004 en la Iglesia-Auditorio Santa María de Albarraacín con motivo del II Encuentro de Jóvenes Músicos organizado por el Instituto Aragonés de la Juventud en el marco del programa “Actividades en Vacaciones”.

Programa del concierto

► I Parte

► **Rubores.** P. Marquina.

► **A day at the circus.**

James Curnow.

► **The conquest of paradise.**

Vangelis. Arre. John Glenesk.

► **Odyssey For Percussion.**

Elliot del Borgo.

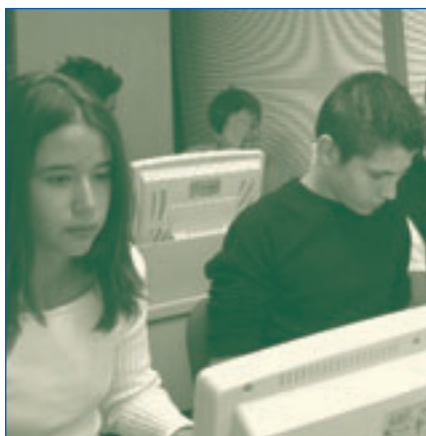
► II Parte

► **Ballade.** Alfred Reed.

► **Dakota.** Jacob De Haan.

► **The mask of Zorro.**

James Horner, Arr. John Moss.



► Nuestros jóvenes músicos

► **Flautas:** Sara Artigas, Rocío Balboa, Sara Laguna, Silvia Muñoz, Aroa Zamora, María Marco, Victoria Marín, M^a Eugenia Josa, David Gascón, Natalia Serrano y Jorge Martín.

► **Oboe:** Darío Puyuelo.

► **Fagotes:** Inés García, Esther Dena, Javier López, David Bona y Vicente Beltrán.

► **Clarinetes:** Luis Salas, Daniel Martín, M^a José Aparicio, Raquel Comas, Laura García, Pablo Guinea, Alejandro Inoges, Lorena Marín, Teresa Salazar, María Martín, Miguel Murillo, Laura Aparicio, Daniel Ubau, Alejandra Civera, Laura Murillo, Marta Ortel y Mario Morales.

► **Saxofones:** Víctor Aparicio, Víctor González, Ana Fanlo, María Franco, Rubén Forcén, Isidro Cortés, Álvaro Gimeno, Miguel Josa, Adriana Langarita y Adrián Carrión.

► **Trompetas:** Alberto Rodrigo, Guillermo Gabás, Néstor Subías, María Roldán y Darío Domingo.

► **Trompas:** Daniel Bona, Lourdes Zelaya, Víctor Ferrando.

► **Trombones:** Javier Aparicio, Samuel Calvera, Francho Garza, Carlos Márquez y Elena Pinilla.

► **Tuba:** Carlos Marquina.

► **Percusión:** Eduardo Inojosa, Aceta Jiménez, Mariano Buil, Adrián Estós, Víctor Fanlo, Adrián Garcés, David Gracia, Nacho Celaya, Adrián Benito, Alejandro Sánchez y Carlos Murillo.

► **Equipo de dirección, coordinación general y dirección musical:** Francisco Roy Roy.

► **Director técnico:** Javier Murillo Sanjuán.

► **Director artístico:** Cesar Peris Escrig.

Muestra de teatro

Por la tarde a las 19 horas, en el salón de actos de CAI en Paseo de las Damas, se representó por el Grupo de Teatro del Instituto Aragonés de la Juventud la obra "Retablos". "Retablos" es un espectáculo que comparte con el espectador una mirada divertida y pícaro sobre la realidad. En él se integran dramatizaciones originales sobre relatos de la Tradición Oral aragonesa y breves piezas cómicas de nuestra tradición teatral. La producción de la obra corrió a cargo del Instituto Aragonés de la Juventud y CAI, con la dirección y puesta en escena de Susi Zúñiga y la adaptación de textos y colaboración artística de Luis de Pablo.

Programa de la Muestra

► De la Tradición Oral de Aragón

- Retablo del Buen Suceso.
- L'agua maravillosa.

► De la Tradición teatral española

- El padre engañado.
- Anónimo (escuela de Cervantes).

El Grupo de Teatro del Instituto Aragonés de la Juventud, comenzó su trayectoria en Enero de 2004 bajo la dirección de Susi Zúñiga con la colaboración de Luis de Pablo. La tarea inicial se centra en el entrenamiento expresivo de los participantes y el contacto con los principios básicos de la interpretación actoral.

► Nuestros jóvenes actores

Adrián Arnas, Sara Arrese, Arturo Bandrés, Ana Belén Castro, M^a Ángeles Chaves, José Alberto Galve, Víctor Garcés, Beatriz González, Alejandro Jarné, Miriam López, Sergio Manjón, Alba Mostolac, Jorge Palacios, Tamara Palomo, José Villalba.

Y las colaboraciones de: Laura, Diego, Pilar, Arancha, Elia, Héctor Luis, Elisa, Luis y Susi. ◀

Sorteo entre los participantes de la 1ª Semana de la juventud aragonesa

Úrsula Carrión Garcés es el nombre de la joven zaragozana, ganadora del sorteo organizado entre los asistentes a las actividades del Instituto Aragonés de la Juventud, durante la "1ª Semana de la juventud aragonesa".

El premio consistió en dos noches de alojamiento con desayuno y cena incluidos, para tres personas, en cualquiera de los Albergues Juveniles del Instituto Aragonés de la Juventud. ◀





OPINIONES

La nueva iniciativa del Instituto Aragonés de la Juventud fue acogida con ilusión en el Consejo Nacional de la Juventud de Aragón, en su concepto, al tratarse de una semana en la que poder encontrarse, debatir, compartir, conocerse y acercar las Instituciones Públicas a los jóvenes aragoneses.

Como primera experiencia, creemos que se ha dado un paso adelante, habiendo mucho camino por avanzar, y desde el CNJA queremos que esta iniciativa sirva realmente para implicar a los jóvenes con su entorno a través de sus mesas redondas, talleres, actividades... ofreciendo a dichos jóvenes la totalidad de las posibilidades de conocimientos, formación e información juvenil y sobre todo buscando fórmulas y fechas que inciten más a la participación.

Todo ello colaborando más activamente con las asociaciones y con el CNJA, muestra de compromiso desinteresado e implicación de los jóvenes con Aragón.

**Consejo Nacional
de la Juventud de Aragón**

Fuimos un grupo de amigos porque nos lo habían dicho en el colegio. Lo mejor, el concurso de las videoconsolas. Por la tarde, sólo fuimos a eso y a las 9 nos juntamos con más gente para ver el concierto de "Guaraná". También molaba un montón el rocódromo de los militares.

**David
14 años**

Consideramos muy positiva la celebración de la 1ª Semana de la juventud aragonesa. Nos pareció fundamental que contaran muy de cerca con todas las asociaciones juveniles aragonesas. Cada una se implicaba en lo que quería y/o podía.



Como sugerencias para años próximos, haríamos más hincapié en la planificación conjunta del programa (equipo técnico con representantes de colectivos juveniles) y, sobre todo, en la promoción y difusión fundamentalmente de las jornadas teóricas que nos parecieron muy interesantes, pero en las que echamos de menos más participación.

Belén Portolés
Secretaria General de YMCA Aragón

▶ Nos lo pasamos muy bien. La atención por parte del Instituto Aragonés de la Juventud fue muy buena. Había mucho espacio para el montaje y se nos dieron facilidades en todo momento. Por la mañana, la participación fue muy positiva, hasta hicimos corto con la previsión de materiales. Los talleres eran variados y dinámicos.

Pilar Moreno
Terapeuta ocupacional
de Fundación Ramón Rey Ardió



▶ La fiesta de la Semana de la juventud aragonesa, en el Auditorio estuvo muy bien. Lo que más me gustó fue poder pasar allí todo el día, participando en los talleres, el trivial y cantando como una loca en el concierto de Guaraná.

Sara
16 años



▶ Son positivos todos los foros de encuentro juveniles y esta 1ª Semana de la juventud aragonesa, es un inicio para hacer próximamente más y mejores lugares donde el tejido juvenil pueda aportar su granito de arena a esta sociedad. La línea de trabajo de acercamiento a lo intercultural debe ser algo a tener en cuenta en el futuro.

Sergio Remón
Presidente de la Asociación CONVIVE

▶ Participar en la 1ª Semana de la juventud aragonesa, ha sido una experiencia muy interesante que nos ha permitido poder intercambiar experiencias con otros jóvenes e intervenir en las actividades y jornadas sobre temas que nos interesan.





En definitiva nos ha permitido conocer de un modo muy cercano todos los servicios que el Instituto Aragonés de la Juventud pone a nuestra disposición, sintiéndonos mucho más apoyados por la administración. En las próximas ediciones nos gustaría que hubiese más stands de empresas jóvenes.

Exedra

▶ Mi instituto nos llevó a Juventud el día dedicado a la formación y empleo. Yo participé en los talleres de entrevistas, confección de currículums y la ruta de formación, empleo y autoempleo, me pareció interesante. Tal y como están las cosas más vale estar al día en estos temas.

**Ana
18 años**

▶ Te das cuenta de la cantidad de información que hace falta para trabajar en algo decente cuando te acercas un poco en serio a este mundo. Lo que aprendí el martes me ha puesto las pilas.

**Diego
18 años**

▶ Creo que es una iniciativa muy positiva por parte de las instituciones. Es una forma de promoción del Instituto Aragonés de la Juventud que, creado en el año 2001, todavía no es muy conocido entre los jóvenes ni entre los educadores. Los temas impartidos en las jornadas durante la semana fueron muy interesantes y los ponentes dominaban los temas de actualidad que se trataron. Para próximas ediciones, aumentaría la difusión y, por lo tanto, la participación no sólo de jóvenes sino también de adultos.

**Lucía Gracia
educadora**

▶ Lo pasé muy bien en la fiesta de la Semana de la Juventud. Además de poder coger información sobre el Camino de Santiago y sobre las actividades que hay para nosotros, nos quedamos a comer y estuvimos jugando a la consola.

**Javier
15 años** ◀



instituto aragonés de la juventud

ZARAGOZA

■ Franco y López, 4. 50005
■ 976 306 690
■ 976 714 986

HUESCA

■ Ricardo del Arco, 6. 22003
■ 974 293 025
■ 974 293 040

TERUEL

■ San Vicente de Paúl, 1.
44002
■ 978 641 270
■ 978 641 030

■ informacion.iaj@aragon.es

■ www.aragon.es

■ de 10 a 14 horas,
de lunes a viernes

CONTENIDO

Presentación de la Consejera de Servicios Sociales y Familia	2
Presentación de la Directora del Instituto Aragonés de la Juventud	3
Agradecimientos	5
Ponentes	6
En el Territorio Aragonés	8

LA SEMANA

1ª Semana de la juventud aragonesa	10
Teruel	13
Huesca	13
Zaragoza	14
Opiniones	21

Edita: Departamento de Servicios Sociales y Familia ■ Instituto Aragonés de la Juventud ■ D.L.: Z-183/93 ■ ISSN: 1136-887X. ■ Imprime: Los Sitios talleres gráficos ■ N. R.: Autorizada la reproducción total o parcial del contenido de esta publicación citando la fuente. ■ Ejemplar gratuito.

PAPEL ECOLOGICO

